



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестьдесят вторая сессия  
6-12 апреля 2006 года  
Джакарта

**ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ И МЕРОПРИЯТИЯ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ:  
РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ**

(Пункт 4b предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ  
О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ**

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

Вторая сессия Комитета по регулированию процесса глобализации была проведена 12-14 октября 2005 года в Бангкоке.

Комитет рассмотрел доклады о работе первых сессий подкомитетов по международной торговле и инвестициям; по транспортной инфраструктуре, упрощению перевозок и туризму; по информационной, коммуникационной и космической технологии и по окружающей среде и устойчивому развитию. Он одобрил выводы и рекомендации, изложенные в каждом из докладов. Кроме того, Комитет рассмотрел доклад о деятельности по итогам первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, подготовке ко второму этапу и подготовке к третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год.

Комитет рассмотрел стратегические рамки на двухгодичный период 2008-2009 годов в части, касающейся подпрограмм.

Настоящий доклад содержит вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения, включая стратегии для двух частей работы Комитета, который будет проводить свою сессию в 2006 году: части I – международная торговля и инвестиции и транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм; и части II - информационная, коммуникационная и космическая технология; и окружающая среда и устойчивое развитие. Комиссию просят дать руководящие указания по этим вопросам.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ .....	1
Часть I:    Международная торговля и инвестиции, транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм ...	1
Часть II:   Информационная, коммуникационная и космическая технология и окружающая среда и устойчивое развитие .....	3
II. ХОД РАБОТЫ СЕССИИ	
A. Доклады подкомитетов и другая вспомогательная официальная документация .....	5
B. Отдельные вопросы и стратегии регулирования процесса глобализации .....	12
C. Планирование и оценка программ .....	18
D. Прочие вопросы .....	20
E. Утверждение доклада .....	20
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ .....	21
A. Открытие, сроки проведения и организация работы сессии .....	21
B. Участники .....	21
C. Выборы должностных лиц .....	22
D. Повестка дня .....	22
<i>Приложение.</i> Список документов .....	24

## **I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ**

### **Часть I: Международная торговля и инвестиции, транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм**

1. Комитет просил секретариат расширить работу по наращиванию потенциала в деле присоединения ко Всемирной торговой организации (ВТО) через посредство образованной ЭСКАТО/ВТО/Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) Сети стран, присоединяющихся к ВТО, что облегчит присоединение членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в регионе к ВТО, и выразил удовлетворение поддержкой, предоставленной правительством Японии в этой связи.
2. Комитет положительно оценил работу секретариата по организации в сотрудничестве с Международным торговым центром (МТЦ) совещания по обеспечению успеха цикла присоединения к ВТО: диалог высокого уровня между правительством и деловыми кругами в интересах развития, которое было проведено 4-6 октября 2005 года в Макао (Китай). Он принял к сведению итоги работы совещания, которые подтвердили приверженность членов и ассоциированных членов ЭСКАТО либерализации торговли на многосторонней основе правил и принципов. Эта конференция заложила основу для успешного проведения шестой Конференции министров ВТО, которая должна быть проведена 13-18 декабря 2005 года в Гонконге (Китай). Далее Комитет отметил, что отвечающий требованиям ВТО, ориентированный во вне процесс регионализма может дополнять многосторонние связи, что будет способствовать укреплению глобальных партнерских связей в интересах торговли и развития в соответствии с согласованными на международном уровне целями развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.
3. Комитет настоятельно призвал секретариат активизировать мероприятия по технической помощи в таких областях, как содействие предпринимательству, стимулирование и упрощение условий для прямых иностранных инвестиций (ПИИ), разработка и диверсификация торговых марок, обучение применению мер по упрощению торговых операций, особенно для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, и другие аспекты наращивания потенциала в обеспечении поставок.
4. Комитет отметил, что политика в отношении движения товаров после пересечения границы все более усложняется и что ее эффект на торговлю, особенно в контексте упрощения торговых операций, требует дальнейшего анализа и обмена опытом и знаниями в масштабах региона. Он просил секретариат и впредь уделять первостепенное внимание этой работе и в будущем.
5. Что касается регионализма, то Комитет отметил, что обеспечение выхода на рынки остается главной задачей для развивающихся стран, и отметил, что преференциальные системы такие, как Всеобщая система преференций (ВСП) и ряд двусторонних и региональных торговых соглашений, в том числе всеобъемлющих соглашений об экономическом партнерстве, могут оказать положительное влияние на торговлю и развитие. Комитет отметил, что первая сессия Совета Министров Бангкокского соглашения будет проведена 2 ноября 2005 года в Пекине и станет ключевым событием в рамках этого Соглашения. В этой связи Комитет выразил секретариату признательность за усилия по развитию торгово-экономического сотрудничества в регионе.

6. Комитет выразил признательность секретариату за его усилия по разработке базы данных по двусторонним и региональным соглашениям о торговле (ДСТ и РСТ) в регионе, что является первым шагом к сравнительному анализу таких соглашений, и просил секретариат и впредь уделять первостепенное внимание этой работе.
7. Комитет просил секретариат по-прежнему определять приоритеты в сфере инвестиций и источники финансирования в целях модернизации и развития маршрутов Азиатских автомобильных дорог.
8. Комитет вновь указал на важность состоявшегося в ходе шестьдесят первой сессии Комиссии обсуждения вопроса о финансировании развития как средства помощи развивающимся странам региона в мобилизации финансовых ресурсов на цели развития инфраструктуры.
9. Комитет просил секретариат следовать графику работы, составленному в целях завершения разработки Межправительственного соглашения о сети Трансазиатских железных дорог на Межправительственном совещании, которое будет проводиться в ноябре 2005 года, и принятия его Комиссией на ее шестьдесят второй сессии в 2006 году с целью официальной церемонии подписания на Конференции министров по транспорту, которая будет проведена позднее в том же году.
10. Комитет предложил организовать демонстрационный пробег подвижного состава со станций или до станций, расположенных на Корейском полуострове, и просил секретариат и впредь предпринимать усилия, направленные на то, чтобы побудить правительства Корейской Народно-Демократической Республики присоединиться к Меморандуму о взаимопонимании относительно планирования и осуществления демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных составов по северному лучу Трансазиатских железных дорог.
11. Комитет выразил удовлетворение работой секретариата по разработке комплексной сети международных перевозок и логистики для Северо-Восточной Азии и рекомендовал провести аналогичное исследование в рамках Специальной программы для экономик Центральной Азии (СПЕКА).
12. Комитет одобрил выводы и рекомендации первого Регионального совещания по упрощению торговых и транспортных операций в странах, не имеющих выхода к морю, и странах транзита, которое было проведено 10-11 октября 2005 года в Бангкоке.
13. Комитет поддержал предложение секретариата о создании Азиатско-Тихоокеанской сети по эффективной торговле и перевозкам для укрепления сотрудничества и обмена опытом между национальными органами, отвечающими за упрощение торговых и транспортных операций.
14. Комитет просил секретариат и впредь сотрудничать с соответствующими организациями и финансовыми учреждениями, включая Азиатский банк развития (АБР), для поддержки разработки и ведения переговоров по межправительственному соглашению между правительствами государств - членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) по упрощению международных автомобильных перевозок.

15. Комитет призвал все страны, заинтересованные в развитии туризма, принять участие в Межправительственном совещании высокого уровня по устойчивому развитию туризма, которое запланировано на 7-9 декабря 2005 года на Бали, Индонезия.

16. Отметив значительный прогресс, достигнутый в субрегионе Большого Меконга, Комитет просил секретариат изучить возможность развертывания субрегиональных проектов по развитию туризма для Северо-Восточной Азии и Центральной Азии.

17. Комитет одобрил предложения, приведенные в Обзоре межсекторальных и секторальных вопросов, касающихся международной торговли и инвестиций и транспортной инфраструктуры, упрощения перевозок и туризма (E/ESCAP/CMG(2)/6).

### **Часть II: Информационная, коммуникационная и космическая технология и окружающая среда и устойчивое развитие**

18. Комитет просил секретариат и впредь предпринимать усилия по координации подготовки в регионе ко второму этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и осуществлению решений этой Встречи.

19. Комитет далее просил секретариат сосредоточить усилия на следующих направлениях:

a) наращивание национального потенциала для разработки и осуществления открытой политики управления глобальным Интернетом и эффективного участия в ее осуществлении;

b) наращивание национального потенциала в деле создания благоприятных условий для проведения политики содействия применению информационно-коммуникационной технологии (ИКТ);

c) совершенствование людских ресурсов и усиление национального потенциала в использовании информационной, коммуникационной и космической технологии (ИККТ) для устойчивого социального и экономического развития;

d) повышение информированности и наращивание потенциала в том, что касается предстоящего предложения услуг широкополосной связи и мониторинг использования таких услуг;

e) активизация регионального сотрудничества путем совершенствования совместных механизмов по борьбе с бедствиями.

20. Комитет подчеркнул, что при реализации вышеуказанных мероприятий особое внимание должно уделяться наименее развитым, не имеющим выхода к морю и малым островным странам и странам с переходной экономикой.

21. Комитет просил секретариат и впредь оказать помощь членам и ассоциированным членам в реализации Йоханнесбургского плана выполнения решений, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

22. Комитет просил секретариат рассмотреть возможность подготовки исследования по определению главных источников загрязнения воздушной среды в крупных городах с целью разработки эффективных стратегий уменьшения такого загрязнения.

23. Комитет вновь заявил о своей решительной поддержке создания секретариатом в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) "Бюро помощи", которое могло бы быть размещено в Китайском центре сертификации стандартов, с тем чтобы активизировать национальные усилия по обеспечению устойчивого производства и потребления.

24. Комитет подчеркнул важность осуществления Хиогской рамочной программы действий: 2005-2015 годы, которая была принята на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся в январе 2005 года в Кобе, Япония. Он поддержал инициативы, включая инициативы секретариата, по оказанию странам-членам и ассоциированным странам-членам помощи в решении вопросов борьбы с бедствиями, а также призвал членов воспользоваться Региональным целевым фондом поддержки механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии.

25. Комитет рекомендовал секретариату разрабатывать мероприятия по укреплению потенциала для содействия экоэффективности и создания синергетического эффекта между окружающей средой и экономикой, а также подчеркнул необходимость разработки показателей экоэффективности и экологической устойчивости.

26. Комитет просил секретариат продолжать разработку, пропагандирование и тиражирование инициатив по созданию партнерских связей между частным и государственным секторами таких, как производство электроэнергии на микро-гидроэлектростанциях, а также содействовать привлечению микрофинансирования для аналогичных инициатив на пользу бедных общин сельских районов и регионов.

27. Учитывая повышение цен на нефть, Комитет просил секретариат начать аналитическую работу для разработки возможных направлений политики энергобезопасности для повышения экоэффективности и пропагандирования коммерческих альтернативных энергоисточников.

28. Комитет просил секретариат обеспечить, чтобы в заключительном документе Регионального совещания по вопросам осуществления Йоханнесбургского плана, которое намечено провести в январе 2006 года, были надлежащим образом отражены особые потребности стран региона в областях устойчивого освоения энергоресурсов и окружающей среды.

29. Комитет одобрил предложения, приведенные в Обзоре междисциплинарных и секторальных вопросов, касающихся информационной, коммуникационной и космической технологии, а также окружающей среды и устойчивого развития (E/ESCAP/CMG(2)/7).

## II. ХОД РАБОТЫ СЕССИИ

### A. Доклады подкомитетов и другая вспомогательная официальная документация

#### 1. Международная торговля и инвестиции

30. Комитету был представлен доклад Подкомитета по международной торговле и инвестициям о работе его первой сессии (E/ESCAP/CMG(2)/1), и он одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в этом докладе.

31. Комитет признал, что секретариат играет важную роль в содействии интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в систему многосторонней торговли, и просил секретариат ускорить, в сотрудничестве с ВТО, ЮНКТАД и другими международными организациями, деятельность по наращиванию потенциала в этой области. Он просил секретариат также расширить работу по наращиванию потенциала в деле присоединения к ВТО через посредство организованной ЭСКАТО/ВТО/ЮНКТАД Сети стран, присоединяющихся к ВТО, что будет содействовать присоединению членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в регионе ко Всемирной торговой организации, и выразил признательность за поддержку, предоставленную правительством Японии в этой связи.

32. Комитет выразил свою признательность секретариату за организацию Международной конференции по укреплению регионального сотрудничества в целях регулирования процесса глобализации, которая проводилась в Москве 28-30 сентября 2005 года, и Российской Федерации - за предоставление услуг принимающей стороны, и отметил, что Конференция вынесла всеохватывающий ряд выводов и рекомендаций, которые помогут странам-участницам в деле регулирования процесса глобализации.

33. Комитет поблагодарил секретариат за организацию в сотрудничестве с МТЦ совещания по вопросу выполнения обязательств по раунду ВТО: диалог высокого уровня с участием представителей правительств и деловых кругов в интересах развития, которое проводилось в Макао (Китай) 4-6 октября 2005 года. Он принял к сведению итоги совещания, которое вновь подтвердило приверженность стран-членов и ассоциированных членов ЭСКАТО либерализации торговли в рамках многосторонней основы правил и принципов и заложила основы для успешного проведения шестой Конференции министров ВТО, которая будет проводиться в Гонконге, Китай, 13-18 декабря 2005 года. Комитет далее отметил, что соответствующий принципам ВТО и ориентированный на внешний мир процесс регионализма мог бы сыграть вспомогательную роль в процессе многосторонности, что внесет вклад в укрепление глобального партнерства в интересах торговли и развития в соответствии с международно согласованными целями в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Он отметил необходимость и впредь проводить региональные программный диалог в поддержку многосторонних торговых переговоров в рамках Дохинской программы развития. Он выразил признательность правительству Макао (Китай) за его финансовую поддержку и отличную организацию совещания, которое внесло вклад в развитие конструктивного диалога между представителями правительств и деловых кругов по широкому кругу вопросов в процессе подготовки к шестой Конференции министров ВТО.

34. Комитет отметил рост числа двусторонних и региональных торговых соглашений и обратился к секретариату с просьбой уделять первоочередное внимание содействию углублению процесса региональной экономической интеграции, который будет

способствовать заключению таких соглашений, становящихся основой многосторонней торговой системы. Он обратился к секретариату с просьбой изучить возможность содействия региональным механизмам переговоров по соглашениям о преференциальной торговле между развивающимися странами в соответствии с правилами и принципами ВТО. Комитет принял к сведению намерение Монголии присоединиться к Бангкокскому соглашению.

35. По мнению Комитета, торговля и инвестиции являются важными источниками средств для финансирования развития, однако требуется расширить доступ на рынки и повысить конкурентоспособность продукции предприятий, прежде всего мелких и средних предприятий (МСП).

36. Комитет отметил, что развивающиеся страны сталкиваются с высокими барьерами на пути доступа на рынки и с удовлетворением принял к сведению информацию о различных национальных инициативах, включая инициативы Японии, нацеленные на предоставление развивающимся странам преференциального доступа на рынки, включая беспошлинный и бесквотовый доступ на рынки для экспортной продукции наименее развитых стран. Более эффективное использование таких схем может создать дополнительные возможности для торговли стран, сталкивающихся с серьезными трудностями «со стороны предложения», и в этом контексте Комитет обратился к секретариату с просьбой осуществлять в сотрудничестве с международными организациями мероприятия по наращиванию потенциала, которые дадут развивающимся странам возможность расширять торговлю и воспользоваться доступом на рынки.

37. Комитет настоятельно призвал секретариат расширить свои мероприятия по технической помощи в таких областях, как содействие развитию предпринимательства, привлечению ПИИ и упрощению связанных с этим процедур, раскрутка и диверсификация торговых марок, профессиональная подготовка в вопросах мер по упрощению процедур торговли, прежде всего для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, и другие аспекты наращивания потенциала в области предложения.

## **2. Транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм**

38. Комитету был представлен доклад Комитета по транспортной инфраструктуре, упрощению перевозок и туризму о работе его первой сессии (E/ESCAP/CMG(2)/2), и он одобрил выводы и рекомендации, изложенные в этом документе.

39. Комитет с удовлетворением отметил, что Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог вступило в силу 4 июля 2005 года и будет служить правовой основой для развития транспорта и регионального сотрудничества. Он отметил, что в национальных планах развития Китая и Монголии первоочередное внимание стало уделяться освоению маршрутов Азиатских автомобильных дорог. Кроме того, он отметил, что задача развития Сети азиатских автомобильных дорог была включена в четвертый План национального развития Исламской Республики Иран (2005-2010 годы), которая вложила средства в строительство нескольких участков Азиатских автомобильных дорог, таких, как АН1, АН2 и АН8. По мнению Комитета, всестороннее осуществление Межправительственного соглашения внесет существенный вклад в совершенствование дорожно-транспортной инфраструктуры в регионе и настоятельно призвал государства-члены, которые еще не являются сторонами Соглашения, как можно скорее ратифицировать или одобрить его. В связи с этим Комитет отметил, что Таджикистан завершил



национальные процедуры ратификации 1 сентября 2005 года и что Российская Федерация завершает процедуру одобрения Соглашения.

40. Комитет обратился к секретариату с просьбой и впредь определять инвестиционные приоритеты и финансовые ресурсы для модернизации развития маршрутов Азиатских автомобильных дорог и призвал международных партнеров по развитию, многосторонних и двусторонних доноров, международные финансовые учреждения и частный сектор оказать помощь в мобилизации своей технической помощи государствам-членам в интересах развития сети Азиатских автомобильных дорог.

41. Комитет с удовлетворением отметил работу секретариата по приданию официального статуса и запуску в эксплуатацию Трансазиатской железной дороги в качестве части будущей системы комплексных, международных и смешанных перевозок, охватывающей весь регион, в соответствии с указанием Конференции министров по инфраструктуре, состоявшейся в ноябре 2001 года в Сеуле.

42. Комитет отметил прогресс на переговорах по вопросу о Межправительственном соглашении по сети Трансазиатских железных дорог и решимость стран-членов принять в них участие. Он обратился к секретариату с просьбой следовать графику осуществления в целях окончательной доработки Соглашения на Межправительственном совещании, которое состоится в ноябре 2005 года и принятия его на шестьдесят второй сессии Комиссии в 2006 году в интересах проведения официальной церемонии подписания, организуемой Конференцией министров по транспорту, которая будет проходить в конце того года.

43. Комитет с удовлетворением отметил успешное завершение четырех демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных составов по северному лучу Трансазиатских железных дорог. Признавая, что работа уже завершена, он предложил организовать демонстрационный пробег состава с Корейского полуострова или на него и обратился к секретариату с просьбой и впредь предпринимать усилия по поощрению правительства Корейской Народно-Демократической Республики к тому, чтобы она стала стороной Меморандума о взаимопонимании относительно планирования и организации демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных составов по северному лучу Трансазиатских железных дорог.

44. Комитет отметил, что важный прогресс в отношении Трансазиатских железных дорог был достигнут в ходе трех совещаний, проводившихся в Москве и организованных акционерной компанией «Российские железные дороги» 26-30 сентября 2005 года.

45. Комитет заявил о поддержке текущей работы секретариата по развитию системы комплексных, международных и смешанных перевозок в Азии, а также в Евразийских транспортных коридорах.

46. Комитет выразил свое удовлетворение работой секретариата по разработке комплексной международной транспортной и логистической системы для Северо-Восточной Азии и рекомендовал ему провести аналогичные исследования в рамках СПЕКА.

47. Комитет отметил, что результатом десятой сессии Рабочей группы по проекту по транспорту и пересечению границ СПЕКА, которая проводилась в марте 2005 года в Иссык-Куле, Кыргызстан, стали новые руководящие принципы осуществления дальнейших программ СПЕКА в целях повышения эффективности работы транспорта.

48. Комитет выразил свою признательность секретариату за консультационные услуги предоставленные странам Центральной Азии в вопросах осуществления Алматинской программы действий<sup>1</sup> и обратился к секретариату с просьбой и впредь оказывать этим странам такую помощь в решении специфических вопросов и в организации обмена опытом в разработке и осуществлении политики других стран в регионе.

49. Комитет отметил важное значение инициативных мер, предпринимаемых странами-членами в направлении ликвидации нефизических барьеров путем участия в международных конвенциях, а также заключения двусторонних и многосторонних соглашений и выразил признательность секретариату за его поддержку и руководство в этом отношении.

50. Комитет приветствовал осуществление проекта по наращиванию организационного потенциала в целях упрощения процедур международной торговли и перевозок в не имеющих выхода к морю и транзитных странах», а также успешное проведение первого Регионального совещания по упрощению процедур торговли и перевозок в не имеющих выхода к морю и транзитных странах, которое проводилось в Бангкоке 10-11 октября 2005 года.

51. Комитет выразил признательность секретариату за его работу по содействию упрощению процедур перевозок в субрегионе Большого Меконга и между странами ШОС. Он обратился к секретариату с просьбой и впредь развивать свое сотрудничество с соответствующими организациями и финансовыми учреждениями, в том числе АБР, в целях содействия разработке и переговорам по Соглашению между правительствами государств – членов ШОС по упрощению процедур международных автомобильных перевозок и с удовлетворением принял к сведению информацию о заинтересованности других стран, не являющихся членами ШОС, в участии в этом Соглашении.

52. Отметив трудности географического характера и вызванные ими более высокие транспортные расходы не имеющих выхода к морю стран, Комитет подчеркнул важность полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий.

53. Комитет отметил прогресс, достигнутый на переговорах по Соглашению о транзитных перевозках между Китаем, Монголией и Российской Федерацией, и принял к сведению просьбу Монголии к секретариату принять участие в шестом Совещании по переговорам, которое будет проводиться в 14-16 ноября 2005 года в Улан-Баторе, качестве наблюдателя.

54. Комитет вновь подчеркнул важную роль туризма в социально экономическом развитии и борьбе с нищетой в Азиатско-Тихоокеанских странах. Как представляется, особенно важную роль играют потенциальные возможности туризма в обеспечении поступлений в иностранной валюте, создании рабочих мест и повышении доходов на местах.

55. Комитет призвал все страны, заинтересованные в туризме, принять участие в Межправительственном совещании высокого уровня по развитию туризма, которое будет проводиться 7-9 декабря 2005 года на Бали, Индонезия, в целях расширения регионального сотрудничества и стимулирования развития в этом секторе. На Совещании будут

---

<sup>1</sup> *Международная конференция министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.*

рассмотрены достигнутые в рамках Плана действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (1999-2005 годы) результаты, а также второй этап Плана (2006-2012 годы). Представитель Индонезии заверил, что правительство его страны сделает все для успешного проведения Совещания, и передал любезную просьбу правительства его страны, обращенную ко всем членам и ассоциированным членам, принять в нем участие. Он далее предложил принять на Совещании «Балийскую декларацию об устойчивом развитии туризма».

56. Комитет рекомендовал секретариату укрепить мероприятия в следующих областях: а) наращивание потенциала развивающихся стран как в государственном, так и частном секторах в интересах устойчивого развития туризма; б) содействие развитию туризма в Центральной Азии; и с) содействие культурному туризму. Отмечая немалый прогресс, достигнутый в субрегионе Большого Меконга, Комитет обратился к секретариату с просьбой изучить возможности развертывания субрегиональных проектов в области туризма для стран Северо-Восточной и Центральной Азии.

### **3. Информационная, коммуникационная и космическая технология**

57. Комитету был представлен доклад Подкомитета по информационной, коммуникационной и космической технологии о работе его первой сессии (E/ESCAP/CMG(2)/3). Ему был также представлен доклад о деятельности по итогам первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, подготовке ко второму этапу и подготовке к третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год (E/ESCAP/CMG(2)/5).

58. Комитет признал необходимость активизации усилий секретариата по оказанию странам региона помощи в реализации решений первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и Регионального плана действий для построения информационного общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

59. Комитет выразил мнение, что секретариат играет ведущую роль в процессе поддержки применения ИККТ и наращивания потенциала, включая развитие людских ресурсов, что считается предпосылкой сокращения электронного разрыва между странами и внутри самих стран. Комитет призвал секретариат и впредь оказывать помощь членам и ассоциированным членам в создании благоприятных условий для применения ИККТ в целях устойчивого развития, включая внедрение благоприятных для развития ИККТ и комплексных основ политики и регулирования.

60. Отметив, что инициатором многих достижений в области ИККТ является частный сектор, Комитет подчеркнул важное значение тесного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, особенно партнерских связей между государственным и частным секторами, для предоставления выгод ИККТ всем людям. Он признал важное значение дальнейшего укрепления регионального сотрудничества для развития ИККТ на основе обмена опытом, информацией и передовой практикой.

61. Комитет выразил признательность секретариату и странам, участвующим в подготовительной работе по созыву третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которую намечено провести в 2007 году. Он далее предложил в ходе работы этой Конференции рассмотреть вопросы применения ИККТ для достижения целей развития,

сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий. В частности, было предложено, чтобы Конференция рассмотрела такие вопросы, как развитие партнерских связей между государственным и частным секторами, региональное сотрудничество по применению космической техники для борьбы с нищетой, поддержка региональных механизмов сотрудничества для борьбы со стихийными бедствиями, передача технологии, основные успешные виды применения ИККТ, рассмотренные на второй Конференции министров.

62. Признав важный вклад информационно-коммуникационной технологии, используемой на космических объектах, для эффективной борьбы со стихийными бедствиями и важное значение внедрения соответствующих региональных механизмов сотрудничества, Комитет предложил секретариату и впредь работать в этих областях в рамках Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития (РППКТ). Комитет счел, что было бы полезным рассмотреть возможность составления регионального реестра инфраструктуры, касающейся космоса, и подготовки сборника примеров международного сотрудничества в области применения космической техники в части, касающейся борьбы с нищетой и стихийными бедствиями. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил финансовые взносы, предоставленные правительствами Франции и Республики Корея, и неденежные взносы, предоставленные правительствами Индии, Индонезии, Китая, Малайзии, Сингапура и Японии, в поддержку этой Программы. Он предложил секретариату информировать страны-члены о соответствующих мероприятиях и достигнутом прогрессе.

63. Комитет поздравил правительство Китая с успешным запуском 12 октября 2005 года космического аппарата с двумя астронавтами на борту. Он также с интересом отметил прогресс, достигнутый в процессе создания Азиатско-Тихоокеанской организации космического сотрудничества, а также тот факт, что недавно в Монголии началась трансляция через спутники телевизионных и образовательных программ. Комитет выразил признательность правительству Японии за предложения поделиться данными, полученными с помощью усовершенствованного спутника наблюдения Земли (УСНЗ), в целях укрепления в Азии потенциала для мониторинга стихийных бедствий и оказать поддержку экспериментальному проекту по распространению информации о стихийных бедствиях в Азии.

64. Комитет с интересом отметил активное развитие ИККТ в ряде стран, включая Монголию и Таджикистан, и предложил секретариату укреплять региональное сотрудничество для обмена информацией, передовой практикой и опытом по применению ИККТ в целях развития.

65. Упомянув о том, что на шестьдесят первой сессии Комиссии правительство Исламской Республики Иран предложило создать центр борьбы со стихийными бедствиями в регионе, Комитет предложил делегации этой страны более подробно осветить это предложение.

#### **4. Окружающая среда и устойчивое развитие**

66. Комитету был представлен доклад Подкомитета по окружающей среде и устойчивому развитию о работе его первой сессии (E/ESCAP/CMG(2)/4), и он одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации.

67. Придавая важное значение окружающей среде и устойчивому развитию, Комитет обратился к секретариату с просьбой и впредь оказывать странам-членам и ассоциированным членам помощь в осуществлении Йоханнесбургского плана выполнения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В связи с этим он отметил важное значение передачи технологий на льготных, некоммерческих и преференциальных условиях и наращивания потенциала.

68. Комитет обратился к секретариату с просьбой рассмотреть возможность подготовки исследования по выявлению основных источников атмосферного загрязнения, с тем чтобы дать возможность разработать эффективные стратегии борьбы с ним.

69. Комитет отметил важную роль образования в обеспечении устойчивого развития, а также важность Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, как отмечалось в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (см. ниже пункт 78).

70. Отмечая важное значение рационального использования водных ресурсов в интересах устойчивого развития, Комитет подчеркнул необходимость осуществления связанных с гидрологией положений Йоханнесбургского плана выполнения в соответствии с согласованной основой и программой и уделения внимания развитию системы комплексного использования водных ресурсов и разработки планов водосбережения. Он также с удовлетворением отметил поддержку Японии в развитии международного сотрудничества в секторе водных ресурсов и ее вклад в четвертый Всемирный форум водных ресурсов, который будет проводиться в марте 2006 года в Мексике.

71. Одна делегация просила секретариат изучить возможность разработки конвенции об экологической экспертизе в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

72. Комитет положительно оценил итоги пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию, которая проводилась в Сеуле в марте 2005 года и на которой были приняты важные документы, призванные содействовать достижению целей экологически устойчивого экономического роста (экологичный рост).

73. Комитет с удовлетворением отметил существенный прогресс в содействии развитию субрегионального сотрудничества в странах Северо-Восточной Азии, включая субрегиональную программу природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии. Он также отметил, что диалог по вопросам энергетики в странах Северо-Восточной Азии, который в настоящее время проводится при содействии секретариата, может принести огромную пользу.

74. Что касается работы в области пылевых и песчаных бурь, то Комитет информировали о том, что после завершения первого проекта по разработке Регионального генерального плана по предупреждению пылевых и песчаных бурь и борьбе с ними в странах Северо-Восточной Азии, который финансировался Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и осуществлялся совместно с АБР, Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, ЭСКАТО и ЮНЕП, с начала 2003 года по март 2005 года было развернуто осуществление двух последующих проектов, а именно: демонстрационный проект по предотвращению пылевых и песчаных бурь и борьбе с ними, который будет финансироваться ГЭФ и проект по Региональной сети мониторинга и раннего предупреждения, который будет финансироваться АБР.

75. Комитет вновь заявил о своей решительной поддержке созданию секретариатом в сотрудничестве с ЮНЕП «Консультационно-справочного центра», услуги принимающей стороны для которого мог бы предоставлять Китайский центр сертификации стандартов в целях укрепления национальных усилий по устойчивому потреблению и производству.

76. Комитет подчеркнул важность осуществления Хиогской рамочной программы действий: 2005-2015 годы, которая была принята Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся в январе 2005 года в Кобе, Япония. Он поддержал инициативы, включая инициативы секретариата, по оказанию странам-членам и ассоциированным странам-членам помощи в решении вопросов борьбы с бедствиями, а также призвал членов воспользоваться Целевым фондом по механизмам раннего предупреждения о цунами в регионе Индийского океана и Юго-Восточной Азии.

## **В. Отдельные вопросы и стратегии регулирования процесса глобализации**

### **Часть I. Международная торговля и инвестиции и транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм**

77. Комитету был представлен документ, озаглавленный "Обзор межсекторальных и секторальных вопросов, касающихся международной торговли и инвестиций, транспортной инфраструктуры, упрощения перевозок и туризма" (E/ESCAP/CMG(2)/6). Он одобрил предложения о разработке стратегических рамок на 2008-2009 годы, изложенные в этом документе.

78. Что касается вопросов системы международной торговли, то Комитет подчеркнул роль торговли в качестве движителя развития. В этом контексте он подчеркнул важное значение Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, принятого на Пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, состоявшемся в Нью-Йорке в сентябре 2005 года, на котором мировые лидеры вновь подтвердили свою решимость обеспечить, чтобы развивающиеся страны, прежде всего наименее развитые страны, принимали всестороннее участие в системе многосторонней торговли в целях удовлетворения их потребностей в экономическом развитии. Он также отметил, что лидеры Группы восьми сделали акцент на роли торговли в развитии.

79. Комитет отметил, что внутренняя политика стран становится все более сложной и что ее последствия для торговли, прежде всего в контексте упрощения процедур торговли, требуют дальнейшего анализа, а также обмена опытом и знаниями в регионе. Он просил секретариат и впредь уделять повышенное внимание этой работе в будущем.

80. Комитет заявил о своей решительной поддержке целей Азиатско-Тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНЕТ) и выразил признательность секретариату Международного центра исследований в области развития Канады за эту полезную инициативу. АРТНЕТ явилась ответом на растущие потребности развивающихся стран в развитии потенциала в специализированных исследованиях по вопросам торговой политики и упрощения ее процедур. Он обратился к секретариату с просьбой и впредь развивать сеть в сотрудничестве со странами – членами и ассоциированными членами ЭСКАТО и соответствующими международными организациями и учреждениями. Он также просил секретариат стимулировать участие представителей деловых кругов в АРТНЕТ с тем, чтобы содействовать тому, чтобы трехсторонние дискуссии и партнерские отношения укрепляли связи между научными

исследователями, лицами, ответственными за разработку политики, и практиками в области торговли.

81. Комитет далее обратился к секретариату с просьбой и впредь проводить мероприятия по наращиванию потенциала в области научных исследований и анализа, а также организовывать региональный обмен опытом в целях оказания странам помощи в сбалансировании факторов производства, чтобы они могли эффективно использовать свои сравнительные преимущества. Он с удовлетворением отметил, что органы управления Макао (Китай) заявили о своей готовности оказать поддержку в этом отношении.

82. Что касается регионализма, то Комитет отметил, что обеспечение выхода на рынки продолжает оставаться одной из основных проблем для развивающихся стран, и отметил, что такие преференциальные схемы, как ВСП и ряд двусторонних и региональных торговых соглашений, включая всеобъемлющие соглашения об экономическом партнерстве, могли бы пойти на пользу торговле и развитию. Комитет отметил, что первая сессия Совета Министров Бангкокского соглашения, которая будет проведена 2 ноября 2005 года в Пекине, станет ключевым событием в рамках этого Соглашения. Комитет выразил секретариату признательность за усилия по развитию торгово-экономического сотрудничества в регионе. В то же время Комитет отметил, что глубокие различия между этими соглашениями указывают на все большую необходимость обеспечения большей степени последовательности и согласования соглашений и обратился к секретариату с просьбой уделить первоочередное внимание анализу этих вопросов. В этом контексте Комитет выразил свою признательность секретариату за его усилия по развитию базы данных о ДТС и РТС в регионе, что является первым шагом к сравнительному анализу таких соглашений, и обратился к секретариату с просьбой и впредь уделять первоочередное внимание этой работе.

83. Что касается инвестиций и международной конкурентоспособности, Комитет, подчеркнув необходимость повышения международной конкурентоспособности развивающихся стран, для того чтобы они могли воспользоваться плодами глобализации, отметил важное значение МСП и микропредприятий. В этой связи он предложил секретариату уделять первоочередное внимание этому сектору, фокусируя свое внимание на таких вопросах, как передача технологии для МСП, облегчение доступа микропредприятий к микрофинансированию и кредиту, разработка программ для укрепления моделей электронного бизнеса, электронных общин и центров инкубации бизнеса в сельских районах, а также налаживание связей между МСП и международными фирмами.

84. Комитет одобрил работу секретариата по оказанию странам помощи в дальнейшем содействии созданию благоприятного для ПИИ климата, включая партнерство между государственным и частным секторами в развитии инфраструктуры.

85. Комитет дал указания относительно следующих конкретных вопросов, которые будут решаться на основе стратегических рамок.

86. Что касается развития интермодальной транспортной инфраструктуры, Комитет подчеркнул важное значение участия судоходных компаний и портов в процессе развития интермодальных перевозок и предложил секретариату проводить мероприятия и организовывать совещания для углубления понимания вопросов транспорта и активного взаимодействия между операторами различных видов транспорта и заинтересованными сторонами. Отметив с интересом потенциальную роль транспорта и «сухих портов» как катализаторов развития, Комитет предложил секретариату проанализировать последствия

развития внутренних контейнерных депо и распределительных центров. Он вновь отметил важность обсуждения на шестьдесят первой сессии Комиссии вопроса о финансировании развития в качестве одного из средств оказания развивающимся странам региона помощи в мобилизации финансовых ресурсов на развитие инфраструктуры. Комитет с признательностью отметил предложение Азиатского института развития транспорта поделиться результатами своего исследования относительно выбора интермодальных перевозок в качестве вспомогательного материала для разработки политики, а также его предложение предоставить возможности бесплатного обучения для железнодорожного персонала.

87. Комитет отметил, что правительство Китая добилось больших успехов в деле ускорения строительства сельских дорог, что сыграло важную роль в содействии социально-экономическому развитию и борьбе с бедностью в сельских районах. Кроме того, он отметил, что правительство Индии добилось аналогичного прогресса. Комитет рекомендовал секретариату распространить результаты исследований о положительных последствиях для благосостояния людей в результате реализации программ развития сельских дорог правительствами стран региона.

88. Что касается упрощения торговых и транспортных операций, Комитет одобрил выводы и рекомендации первого Регионального совещания по упрощению торговых и транспортных операций в странах, не имеющих выхода к морю, и странах транзита, состоявшегося в Бангкоке 10 и 11 октября 2005 года, которые содержатся в документе CMG(2)/INF.1. Он подчеркнул необходимость создания устойчивых механизмов сотрудничества на национальном уровне с участием всех соответствующих учреждений и агентств, связанных с международной торговлей и транспортом, включая таможенные службы, перевозки, инспекции, охрану границ и фитосанитарный контроль, и предложил секретариату оказывать членам и ассоциированным членам помощь в определении структуры организационных и административных механизмов. Комитет отметил, что отдельные страны будут реализовывать предложения в соответствии со своими национальными условиями. Для оказания поддержки этим национальным механизмам Комитет предложил создать региональный форум или сеть, например, Азиатско-Тихоокеанскую сеть по повышению эффективности торговли и перевозок для укрепления сотрудничества и обмена опытом между национальными органами по упрощению торговых и транспортных операций. Комитет предложил секретариату уделять особое внимание потребностям стран, не имеющих выхода к морю, и стран транзита при окончательной доработке стратегических рамок.

89. Что касается безопасности дорожного движения, Комитет предложил секретариату содействовать обмену информацией о передовой практике обеспечения безопасности дорожного движения, а также решать вопросы безопасности на железных дорогах.

90. Что касается туризма, Комитет подчеркнул важное значение туризма для борьбы с нищетой и необходимость в развитии моделей устойчивого туризма.

## **Часть II. Информационная, коммуникационная и космическая технология и окружающая среда и устойчивое развитие**

91. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(2)/7, содержащий обзор междисциплинарных и секторальных вопросов, касающихся информационной, коммуникационной и космической технологии, а также окружающей среды и устойчивого развития и одобрил содержащиеся в этом документе основные выводы и рекомендации.



92. Комитет выразил мнение, что ИККТ является одной из главных движущих сил глобализации. В то же время он счел, что широкое применение ИККТ может обеспечить ценный вклад в устойчивое социально-экономическое развитие и, в частности, в достижение согласованных на международном уровне целей, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также в процесс реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий. Кроме того, Комитет отметил важность применения ИКТ в области торговли и транспорта для согласования компьютеризованных систем, включая единую информационную систему для выполнения морских перевозок. Выразив признательность секретариату за его работу по сокращению электронного разрыва, Комитет предложил ему продолжать усилия по координации региональной подготовки ко второму этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и хода реализации ее решений.

93. Комитет предложил секретариату концентрировать его усилия на следующих областях:

- a) укрепление национального потенциала для разработки и осуществления общественной политики по глобальному управлению Интернетом и эффективного участия в этом процессе;
- b) укрепление национального потенциала для создания и внедрения политических условий, способствующих применению ИКТ;
- c) совершенствование людских ресурсов и усиление национального потенциала в деле использования ИКТ в целях устойчивого социально-экономического развития;
- d) информирование общественности, наращивание потенциала и мониторинг в отношении использования разворачивающихся сетей широкополосной связи;
- e) укрепление регионального сотрудничества путем совершенствования совместных механизмов для борьбы со стихийными бедствиями.

94. Комитет подчеркнул, что в ходе проведения вышеупомянутых мероприятий особое внимание секретариату следует уделять потребностям наименее развитых, не имеющих выхода к морю и малых островных стран и стран с переходной экономикой.

95. Комитет с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в ходе реализации совместной инициативы правительства Республики Корея и секретариата по созданию Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии (АТЦИКТ). Комитет был проинформирован о том, что, как предполагается, этот Центр начнет функционировать в начале 2006 года. Отметив важное значение развития людских ресурсов в области ИККТ для сокращения электронного разрыва, Комитет предложил всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО принять активное участие в мероприятиях АТЦИКТ.

96. Комитет подчеркнул важное значение дистанционного зондирования с помощью спутников для мониторинга и оценки состояния окружающей среды во всем регионе. Он был проинформирован о том, что Китай планирует запустить восемь спутников для

мониторинга окружающей среды и стихийных бедствий и что на первом этапе в 2007 году будут запущены три спутника. Комитет с признательностью отметил готовность правительства Китая сотрудничать с секретариатом и странами региона в таких областях, как разработка и применение этой группы спутников для сбора данных в целях мониторинга окружающей среды и стихийных бедствий; обучение по вопросам применения этой группы спутников; проведение совместных исследований и разработка соответствующих методов; обмен результатами исследований. Комитет настоятельно призвал секретариат координировать обмен данными, полученными с помощью различных спутников, с целью создания базирующихся в космосе региональных механизмов для мониторинга окружающей среды и стихийных бедствий. Он предложил заинтересованным странам в регионе присоединиться к процессу разработки и применения этой группы спутников.

97. Комитет с удовлетворением отметил, что 17-20 марта 2005 года в Бангалоре, Индия, было проведено рабочее совещание по вопросам телемедицины с использованием спутников и предложение правительства Индии поделиться его опытом по применению космической техники и услугам телемедицины с наименее развитыми странами региона.

98. Принимая во внимание жизненно важное значение эффективного использования водных ресурсов, Комитет предложил секретариату в рамках его РППКТ рассмотреть возможность оказания помощи странам в получении регулярного доступа к собранной с помощью спутников информации о суммарном испарении в субрегиональных и региональных масштабах, что позволит этим странам повысить эффективность использования водных ресурсов и углубить понимание связанных с водой вопросов, таких, как засухи и изменения в гидрологическом цикле.

99. Комитет с удовлетворением отметил предпринимаемые секретариатом инициативы по содействию экологически устойчивому экономическому росту, мероприятия, проводимые на субрегиональном и региональном уровнях, а также в Тихоокеанском субрегионе и Азии, и запланированные мероприятия в поддержку региональных политических диалогов и наращивания потенциала.

100. Комитет вновь заявил о своей поддержке концепции экологически устойчивого экономического роста, или экологичного роста, которая является актуальным и надлежащим региональным ответом для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

101. Комитет высоко оценил роль секретариата в оказании содействия реализации региональных и субрегиональных инициатив, таких, как Китаюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду», Субрегиональная программа природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии, Проект по борьбе с пылевыми и песчаными бурями и СПЕКА, которые содействуют устойчивому развитию в целом и экоэффективности, в частности. Комитет также отметил поддержку правительств Японии и Республики Корея в этом отношении.

102. Комитет с удовлетворением отметил интерес, проявленный правительством Японии к тому, чтобы предоставить услуги экспертов для оказания помощи в осуществлении демонстрационного проекта по предупреждению пылевых и песчаных бурь вдоль границы Монголии и Китая, который разрабатывается для финансирования ГЭФ. Комитет рекомендовал секретариату разрабатывать мероприятия по наращиванию потенциала для содействия экоэффективности и создания синергетического эффекта, положительно

влияющего на окружающую среду и экономику, а также подчеркнул необходимость разработки показателей экоэффективности и экологической устойчивости.

103. Комитет поблагодарил секретариат за развертывание консультативного процесса в сотрудничестве с Министерством окружающей среды Республики Корея для провозглашения Сеульской инициативы по экологически устойчивому экономическому росту в соответствии с рекомендациями Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2005 года.

104. Комитет подчеркнул важность субрегионального и регионального сотрудничества и непрерывной поддержки секретариатом усилий, направленных на облегчение диалога, и механизма сотрудничества в области энергетики в Северо-Восточной Азии. Он далее поддержал подготовку первой сессии Комитета старших должностных лиц по сотрудничеству в области энергетики в Северо-Восточной Азии, которую намечено провести 16-17 ноября 2005 года в Улан-Баторе.

105. Комитет просил секретариат и впредь разрабатывать, пропагандировать и тиражировать инициативы по налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами в таких областях, как производство электроэнергии на микрогидроэлектростанциях, и содействовать привлечению микрофинансов со стороны аналогичных инициатив в интересах бедных сельских общин в регионе.

106. Ввиду повышения цен на нефть Комитет просил секретариат приступить к аналитической работе с целью разработки возможных направлений политики в сфере энергетической безопасности с целью повышения экоэффективности и пропаганды альтернативных коммерческих источников энергии.

107. Комитет просил секретариат обеспечить, чтобы в заключительном документе Регионального совещания по вопросам осуществления Йоханнесбургского плана, которое намечено провести в январе 2006 года, были надлежащим образом отражены особые потребности стран региона в областях устойчивого освоения энергоресурсов и окружающей среды.

108. Комитет выразил признательность секретариату за неустанные усилия в деле борьбы с бедствиями, в частности, путем пропаганды общинного подхода к борьбе с бедствиями. Кроме того, он подчеркнул возможности применения космической технологии для эффективного использования природных ресурсов и эффективной борьбы с бедствиями.

109. Комитет дал высокую оценку усилиям, направленным на усиление потенциала в области торговли и окружающей среды, за счет осуществления межрегионального проекта в сотрудничестве с ЮНКТАД, ЮНЕП, ВТО и другими региональными комиссиями. Комитет также указал на необходимость изучения возможностей для проведения аналогичных мероприятий по наращиванию потенциала в связи с Механизмом чистого развития для изменения климата и другими механизмами для осуществления международных многосторонних соглашений в области окружающей среды.

110. Комитет также призвал секретариат начать осуществление многостранового исследования по стратегиям и инструментам пропагандирования финансово-бюджетной политики, которая поддерживала бы развитие общественного транспорта и технологии экологически чистого транспорта, включая распространение передовой практики и полученных выводов.

### С. Планирование и оценка программ

#### 1. Обзор стратегических рамок на двухгодичный период 2008-2009 годов в отношении подпрограммы 4 по торговле и инвестициям, подпрограммы 5 по транспорту и туризму, подпрограммы 6 по окружающей среде и устойчивому развитию и подпрограммы 7 по информационной, коммуникационной и космической технологии

111. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(2)/8 по проекту стратегических рамок на 2008-2009 годы: общий обзор программ ЭСКАТО.

112. Представляя пункт 6а повестки дня, секретариат информировал Комитет о том, что Общий обзор был произведен с учетом Итогового документа Всемирного саммита 2005 года. Отмечалось, что этот проект носит предварительный характер, и его потребуется доработать в течение ближайших месяцев в консультации с членами и ассоциированными членами ЭСКАТО.

113. Обзор станет основой для подготовки стратегических рамок на 2008-2009 годы по четырем подпрограммам в рамках темы «Регулирование процесса глобализации», а именно: торговля и инвестиции, транспорт и туризм, окружающая среда и устойчивое развитие и информационная, коммуникационная и космическая технология. В ходе подготовки стратегических рамок использовался ориентированный на конкретные результаты подход, как этого потребовала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/269 от 23 декабря 2003 года об укреплении системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований, с тем чтобы обеспечить более взвешенную оценку воздействия и более эффективное использование ресурсов.

114. Комитет принял к сведению сроки дальнейшей разработки стратегических рамок двухгодичного программного плана и выразил признательность секретариату. Он принял к сведению общую направленность документа, в частности акцент на целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приоритетных группах стран, и тот факт, что план будет рассмотрен ККПП целиком в начале 2006 года и Комиссией на ее шестьдесят второй сессии в апреле 2006 года.

115. В ответ на поднятые вопросы секретариат разъяснил, что цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, будут отражены в описательной части подпрограмм и ожидаемых результатах по каждой из подпрограмм. Секретариат далее отметил, что в документе подчеркивается не только экономический динамизм Азиатско-Тихоокеанского региона, но и масштабы нищеты, работа по сокращению которых еще на завершена. Одна из делегаций подчеркнула важность экономического роста в деле борьбы с нищетой. Основное внимание будет уделяться содействию сотрудничеству по оси Юг-Юг.

116. Представители сошлись на мнении о том, что: а) приоритетное внимание следует уделять программам субрегионального сотрудничества в области энергетики и окружающей среды и что в пункт 11(2) общего обзора следует включить ссылку на субрегиональное сотрудничество в этих областях; б) высокой приоритетностью должен быть наделен вопрос об оказании странам помощи в решении экологических проблем, особенно в борьбе со стихийными бедствиями; и с) в пункт 7 Общего обзора следует включить ссылку на содействие экологичному росту и на экологически безопасные технологии. Кроме того, следует прилагать усилия в контексте подготовки бюджета по программам для разработки

более новаторских материалов и мероприятий, которые будут оказывать воздействие на низовом уровне.

## **2. Мониторинг и оценка**

### **а) Рекомендации ЭСКАТО в отношении мониторинга, обзора и оценки программ**

117. Комитет рассмотрел общий обзор системы ЭСКАТО по мониторингу, обзору и оценке, содержащейся в документе E/ESCAP/CMG(2)/9.

118. Комитет отметил, что улучшение мониторинга и оценки программных мероприятий позволит повысить эффективность работы ЭСКАТО, что пойдет на пользу членам и ассоциированным членам.

119. Секретариат выразил признательность правительствам Нидерландов, Республики Корея и Японии за их поддержку текущей оценки секретариата программ в области технического сотрудничества.

### **б) Обзор отдельных проектов и тематической области регулирования процесса глобализации**

#### **і) Оценка сети Азиатских автомобильных дорог**

120. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(2)/10 по развитию сети Азиатских автомобильных дорог.

121. Комитет поблагодарил секретариат за проделанную им работу по развитию сети Азиатских автомобильных дорог. Он отметил успехи, достигнутые странами-членами и секретариатом в области разработки и модернизации этой сети и просил секретариат и впредь прилагать усилия, направленные на оказание поддержки развитию сети Азиатских автомобильных дорог, с тем чтобы она смогла играть важную роль в экономическом развитии региона.

#### **іі) Программа ВТО/ЭСКАТО по оказанию технической помощи Азиатско-Тихоокеанскому региону**

122. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(2)/11 по Программе ВТО/ЭСКАТО по оказанию технической помощи Азиатско-Тихоокеанскому региону.

123. Комитет выразил твердую поддержку Программе ВТО/ЭСКАТО по оказанию технической помощи Азиатско-Тихоокеанскому региону, которая, по его мнению, осуществляется эффективно и оперативно. В программе удалось учесть потребности членов и ассоциированных членов, которые уже являются членами ВТО или находятся в процессе присоединения к этой Организации. Программа стала вкладом в дело углубления понимания вопросов, касающихся системы многосторонней торговли, а также региональных торговых соглашений. Комитет рекомендовал расширить эту Программу и включить в нее многосторонние диалоги о политике с акцентом на отстаивании деловых интересов, привлечении академических кругов и парламентариев, а также с уделением особого внимания конкретным потребностям членов и ассоциированных членов, особенно тех из них, которые находятся в процессе присоединения к ВТО.

124. Комитет отметил, что странам необходим все больший объем ресурсов для преодоления трудностей, с которыми они сталкиваются в усилиях, направленных на эффективное участие в системе многосторонней торговли и извлечение выгод из такого участия, а также приветствовал непрерывные усилия секретариата, направленные на расширение партнерских связей с международными организациями, особенно ЦМТ, ЮНКТАД и ПРООН, и двусторонними донорами для расширения Программы ВТО/ЭСКАТО по оказанию технической помощи Азиатско-Тихоокеанскому региону. В этом контексте он с удовлетворением отметил дополнительные возможности для подготовки кадров в рамках Программы электронного обучения по вопросам ВТО на Филиппинах.

**iii) Оценка наращивания потенциала в области стратегического планирования и регулирования освоения природных ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

125. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(2)/12 по наращиванию потенциала в области стратегического планирования и регулирования освоения природных ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

126. Комитет с удовлетворением отметил положительные результаты в работе секретариата по расширению осведомленности и усилению национального потенциала в области стратегического планирования и регулирования освоения природных ресурсов.

127. Он рекомендовал укреплять сотрудничество с субрегиональными организациями и другими инициативами, такими, как Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии и инициатива по участию общин в эксплуатации малых добывающих предприятий, в планировании и осуществлении будущей деятельности в этой области.

128. Комитет отметил, что стратегическое планирование и регулирование освоения природных ресурсов должны быть приведены в соответствие с условиями отдельных стран, что обеспечит их успешное применение. Что касается участия женщин в работе сектора водных ресурсов и энергоресурсов на высоком государственном уровне, то Комитет информировали о том, что помимо четырех стран, указанных в документе, женщины-специалисты в Таиланде активно участвуют в процессе планирования.

**D. Прочие вопросы**

129. В ходе сессии Комитета были организованы две тематические сессии: тематическая дискуссия по продвижению Дохинской программы развития: устранение недостатков посредством диалога между государственным и частным секторами; и тематическая дискуссия высокого уровня по регулированию процесса глобализации: задействование открывающихся возможностей и сведение к минимуму неизбежных затрат. В число участников этих тематических дискуссий вошли представители высокого уровня от правительств, международных финансовых учреждений, академических кругов и частного сектора.

**E. Утверждение доклада**

130. Комитет утвердил доклад о работе его второй сессии 14 октября 2005 года.

### **III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ**

#### **A. Открытие, сроки проведения и организация работы сессии**

131. Вторая сессия Комитета по регулированию процесса глобализации проходила с 12 по 14 октября 2005 года в Бангкоке.

132. В своем вступительном заявлении Исполнительный секретарь ЭСКАТО подчеркнул важность рассмотрения как межотраслевых, так и секторальных вопросов, поскольку это позволит воспользоваться новыми возможностями и свести к минимуму неизбежные издержки в усилиях, направленных на регулирование процесса глобализации. Он подчеркнул безотлагательную потребность в определении межотраслевых вопросов и разработки соответствующих стратегий для их решения на комплексной основе.

133. Исполнительный секретарь вкратце остановился на некоторых из важнейших вопросов и проблем, с которыми сталкиваются страны Азиатско-Тихоокеанского региона в усилиях, направленных на регулирование процесса глобализации в областях торговли и инвестиций; транспортной инфраструктуры, упрощения перевозок и туризма; информационной, коммуникационной и космической технологии; и окружающей среды и устойчивого развития. Он осветил инициативы и основные мероприятия секретариата и подтвердил приверженность ЭСКАТО делу конструктивной работы с другими учреждениями, как внутри, так и за рамками системы Организации Объединенных Наций, для оказания государствам-членам помощи в эффективном регулировании процесса глобализации.

134. В своем приветственном слове Его Превосходительство д-р Прача Гуна-Касем, советник министра иностранных дел Королевского правительства Таиланда, заявил, что в усилиях, направленных на регулирование процесса глобализации, все большая роль отводится региональному сотрудничеству. Он подробно рассказал о некоторых инициативах, которые предпринимаются правительством Таиланда, для содействия расширению торговли, повышения конкурентоспособности и применения новых технологий, способствующих обеспечению устойчивого роста.

135. Он подчеркнул, что механизмы сотрудничества и обмена информацией в регионе могут принести существенные выгоды, и выразил уверенность в том, что настоящая сессия Комитета станет значительным вкладом в усилия членов и ассоциированных членов, направленные на решение масштабных и все еще продолжающихся возникать проблем глобализации.

#### **B. Участники**

136. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Таиланда, Узбекистана, Филиппин, Франции, Шри-Ланки, Японии и Макао (Китай).

137. Согласно пункту 9 круга ведения Комиссии в работе сессии также приняли участие представители Германии и Румынии.

138. В работе сессии приняли участие представители следующих органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений: Всемирного банка, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Международного союза электросвязи.

139. Присутствовали представители следующих межправительственных организаций, неправительственных организаций и прочих учреждений: Азиатского банка развития, Азиатского института развития транспорта, Азиатско-Тихоокеанского союза электросвязи, Центра для диалога на уровне политики, Секретариата плана Коломбо, Института развития инфраструктуры, Японского банка международного сотрудничества, Организации экономического сотрудничества и развития, Туристической ассоциации тихоокеанской части Азии и Всемирной ассоциации мелких и средних предприятий.

### **С. Выборы должностных лиц**

140. Комитет избрал Председателем г-на Латтанамани Кхоуннивонга (Лаосская Народно-Демократическая Республика), заместителями Председателями г-жу Марию Бернардиту Ангару-Матай (Филиппины), г-на Ки Джуна Ю (Республика Корея) и г-жу Светлану А. Елееву (Таджикистан) и Докладчиком – г-на Сушанта Кумара Мишру (Индия).

### **Д. Повестка дня**

141. Совещание утвердило следующую повестку дня в том виде, как она содержится в документе E/ESCAP/CMG(2)/L.1:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Доклады подкомитетов и прочая вспомогательная, предусмотренная программой документация:
  - a) международная торговля и инвестиции;
  - b) транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм;
  - c) информационная, коммуникационная и космическая технология;
  - d) окружающая среда и устойчивое развитие.
5. Отдельные вопросы и стратегии регулирования процесса глобализации:
  - a) часть I: международная торговля и инвестиции и транспортная инфраструктура, упрощение перевозок и туризм;
  - b) часть II: информационная, коммуникационная и космическая технология и окружающая среда и устойчивое развитие.



6. Планирование и оценка программ:
  - a) обзор стратегических рамок на двухгодичный период 2008-2009 годов в отношении подпрограммы 4 «Торговля и инвестиции», подпрограммы 5 «Транспорт и туризм», подпрограммы 6 «Окружающая среда и устойчивое развитие» и подпрограммы 7 «Информационная, коммуникационная и космическая технология»;
  - b) мониторинг и оценка:
    - i) рекомендации ЭСКАТО в отношении мониторинга, обзора и оценки программ;
    - ii) обзор отдельных проектов в тематической области регулирования процесса глобализации.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада.

*Приложение***Список документов**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/CMG(2)/L.1	Предварительная повестка дня	
E/ESCAP/CMG(2)/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня	
E/ESCAP/CMG(2)/1	Доклад Подкомитета по международной торговле и инвестициям о работе его первой сессии	4 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(2)/2	Доклад Подкомитета по транспортной инфраструктуре, упрощению перевозок и туризму о работе его первой сессии	4 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(2)/3	Доклад Подкомитета по информационной, коммуникационной и космической технологии о работе его первой сессии	4 <u>c</u>
E/ESCAP/CMG(2)/4	Доклад Подкомитета по окружающей среде и устойчивому развитию о работе его первой сессии	4 <u>d</u>
E/ESCAP/CMG(2)/5	Доклад о деятельности по итогам первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и подготовке ко второму этапу и подготовка к третьей Конференции министров по применению космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007 год	4 <u>c</u>
E/ESCAP/CMG(2)/6	Обзор межсекторальных и секторальных вопросов, касающихся международной торговли и инвестиций и транспортной инфраструктуры, упрощения перевозок и туризма	5 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(2)/7	Обзор междисциплинарных и секторальных вопросов, касающихся информационной, коммуникационной и космической технологии, а также окружающей среды и устойчивого развития	5 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(2)/8	Draft strategic framework 2008-2009 ESCAP programme overview	6 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(2)/9	Рекомендации ЭСКАТО в отношении мониторинга, обзора и оценки программ	6 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(2)/10	Развитие сети Азиатских автомобильных дорог	6 <u>b</u>

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/CMG(2)/11	Программа ВТО/ЭСКАТО по оказанию технической помощи Азиатско-Тихоокеанскому региону	6 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(2)/12	Наращивание потенциала в области стратегического планирования и регулирования освоения природных ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе	6 <u>b</u>
CMG(2)/INF.1	Conclusions and recommendations of the First Regional Meeting of Trade and Transport Facilitation in the Landlocked and Transit Countries	